



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE EN AFGHANISTAN

Service de Coopération et d'Action Culturelle

Kaboul, 9 juillet 2013

OBJET : Lettre de soutien au spectacle *Le Destin tragi-comique de Tubby et Nottubby*, du Théâtre *Fools and Feathers*.

Madame, Monsieur,

En tant que Directeur de L'Institut Français d'Afghanistan, à Kaboul, j'ai récemment eu le privilège d'accueillir *Le Destin tragi-comique de Tubby et Nottubby*, du Théâtre *Fools and Feathers*, dans le cadre d'une mission artistique ayant permis au public et aux artistes afghans de découvrir ce qui se fait de mieux en matière d'arts de la scène.

Dans le cadre de ce partenariat avec les artistes Sophie Brech et Louis Fortier, *L'European Union National Institute for Culture in Afghanistan* (EUNIC) – composé du British Arts Council, du Goethe Institut et de l'Institut Français d'Afghanistan - a consacré deux semaines à la promotion du théâtre européen ainsi qu'à la transmission d'un savoir-faire artistique et technique. *L'Aga Khan Trust for Culture* (AKTC), dans le cadre du programme *Afghan Culture Initiative* (ACI), soutenu par l'ambassade de Norvège, s'est également joint à l'EUNIC pour le financement de ce projet.

L'ambition de cette mission était de sensibiliser le public afghan au théâtre européen et d'offrir une formation de qualité aux artistes et techniciens afghans.

Ces formations étaient destinées aux étudiants des départements de théâtre et de musique de l'Université de Kaboul, aux acteurs et techniciens du Théâtre National d'Afghanistan ainsi qu'aux techniciens des instituts culturels européens. Les participants ont pu se familiariser aux techniques du jeu de l'acteur (masques et clown) de même qu'aux techniques du son et de la lumière, en lien avec la création d'un spectacle de théâtre.

Le Destin tragi-comique de Tubby et Nottubby, quant à lui, a été joué à l'Institut Français d'Afghanistan, devant près de 600 personnes. De façon unanime, le public a salué les qualités exceptionnelles de l'écriture, de la mise en scène et de l'interprétation de ce spectacle bouleversant, baigné de poésie, de justesse, d'humour et de prouesses techniques.

L'Ambassade de France continue à croire qu'il est essentiel que des pays en crise, tels que l'Afghanistan, puissent être sensibilisés à l'innovation artistique, en particulier celle du théâtre..

Au nom de l'ensemble des partenaires ayant rendu possible ce projet d'exception, je tiens à remercier le Théâtre *Fools and Feathers* de l'audace avec laquelle son équipe a su braver l'opinion négative entretenue au sujet de l'Afghanistan, osant ainsi rendre possible des rencontres d'une

Au regard de l'ensemble de ces qualités, c'est avec un plaisir immense que je vous recommande *Le Destin tragi-comique de Tubby et Nottubby*, dont les créateurs ont su nous faire rêver d'un Afghanistan meilleur.


Armand Dornon
CONSEILLER DE COOPERATION ET D'ACTION CULTURELLE
Directeur de l'Institut Français d'Afghanistan (IFA)
Ambassade de France à Kaboul